

VIRÖS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XVII. évfolyam,
5108. szám
4 oldal,
20 bani
Szerda,
1961.
augusztus 9.

Az Arad rajoni pártbizottság mezőgazdasági aktivájának ülése

Hétfőn, augusztus 7-én az Arad rajoni pártbizottság mezőgazdasági aktivája ülést tartott. Petrut Eugen elvtárs, az Arad rajoni pártbizottság első titkára beszámolt arról, hogyan teljesítik a mezőgazdasági fejlesztésével kapcsolatban és milyen feladatok állnak előttük. Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtársnak, az RMP KB 1961 június 30-július 1-i plenáris ülésén előterjesztett jelentése alapján.

Az ülésen részt vettek: Gluavacov Ioan elvtárs, az RMP KB tagja, a Bányát tartományi pártbizottság titkára, az Arad rajoni pártbizottság tagjai, párt-, állami és IMSZ-aktivisták, a mezőgazdasági szocialista egységek pártvezetői, a mezőgazdasági szocialista egységek GTÁ-igazgatói, a kollektív gazdaságok elnökei, mezőgazdasági mérnökök és technikusok, és állattenyésztési szakemberek.

A vitában sokan vettek részt. A felszólalók ismertették azokat a bevált módszereket, amelyeket az egyes falusi alap- és kollektív gazdaságok alkalmaztak a mezőgazdasági gazdasági szervizet megerősítésére és a növényi és állati termékek hozamának fokozására folyó munkában.

Az ülésen intézkedési tervet fogadtak el az RMP KB legutóbbi plenáris ülésén megjelölt feladatok teljesítése érdekében.

Terjed az újítómozgalom

Az utóbbi években jelentős mértékben kiterjedt az újítómozgalom hazánk valamennyi gyárában és üzemében. Mind több és több dolgozó kapcsolódik a mozgalomba, hogy újítást, illetve egyszerűsítést javaslatokkal hozzájáruljon a munkatermelékenység növeléséhez, a gyártási folyamatok meggyorsításához, a munkások fizikai erőfeszítésének kiküszöböléséhez.

A Ranghet szerszámgépgyár műszaki irodájához az elmúlt fél év alatt számos újítási javaslat érkezett, melyek közül 42-öt alkalmaztak sikerrel a termelésben. A 42 újítás az előkalkuláció szerint évente 253.000 lej megtakarítást eredményez a gyárnak.

Juliusban 4 újítást vezettek be a technológiai folyamatba. Nagy jelentősége van annak az újításnak, amelynek alkalmazásával évente körülbelül 25.000 lej értékű megtakarítást érnek el. Az újítás lényege: a fogaskerekek nyitott matricájával történő, sorjandékú préselés. Ezt az újítást minden fogaskerekekkel rendelkező termék gyártásánál alkalmazhatják.

A másik újítás egy, a mérőórák ellenőrzésére szolgáló szerkezet, amely évente szintén több ezer lej megtakarítást eredményez.

Az újítómozgalom eredményesen járul hozzá az üzem műszaki fejlődéséhez, valamint a termékek minőségének szinten tartásához.

Kéthornyú cserepek

A szombolyai Ceramioa téglagyár cserépgyártási részlegén új választék: kéthornyú cserépgyártást kezdtek meg. Az új cserépgyártás méretei nagyobbak, mint a rendes cserépé, és elsősorban ipari építkezések fedésére használják.

A gyártási részleg részleg termelését fokozatosan állítják át ilyen cserépek gyártására.



Clurar Pavel kommunista a December 30-gyár főnöke. A váltásának szorgalmas, megbecsült elismertje. A mennyiségi teljesítményét jelző grafikón átlagban 3 százalékkal emelkedik előlányzat fölül, termékeinek minősége pedig kifogástalan.

Haladó módszerek, jól bevált intézkedések

A munka meggyorsítása, megkönnyítése, a termelés növekedése érdekében a Dimitrovgyárban számos haladó módszert alkalmaznak. E célból az üzemosztályokon az utóbbi időben sok hasznos intézkedést vezettek be.

Az előkészítő osztályon

Mintegy három hónappal ezelőtt honosították meg a minőség ellenőrzését. Minden brigádban bevezették a minőség javításának ezt a hasznos és kipróbált módszerét.

Valamennyi brigádtag a műszaki rajz előírásai alapján ellenőrzi az előtte végzett munkaszakaszt minden előkészítendő vagonalkatrésszen. S ha a munka minősége nem felel meg teljes mértékben az előírásoknak, visszaadják a hiba elkövetőnek s majd csak kijavítása után továbbítják. A brigádtagok csakis jaminőségű vagonalkatrést adnak ki kezükből. A lánsszerű ellenőrzés sikeres alkalmazása révén a minőség terén tapasztalható hibák legnagyobb részét sikerült felszámolni. Különösen szép megvalósítást értek el a 3-as számú brigádban, ahol Turcutu Dumitrua bizták a munkák zömét irányítását. A módszer sikeres alkalmazásának eredményeként a Mácin Simion által vezetett IMSZ brigádban is szembetűnő.

A szerelő-hegesztő osztályon

Az utóbbi időben számos olyan megoldást, szervezési intézkedést vezettek be, amelyek

lényegesen megjavították a termelési folyamatot, megkönnyítették a munkát. Az egész szerelő IMSZ és komplex brigádokra történő felosztása biztosítja a termelőmunka folyamatos működését. A felosztás óta eltelt két esztendő alatt, lényegesen csökkent a holtidő.

A munka megkönnyítését szolgálta az automata hegesztés kiterjesztése. Intézkedés sorozat biztosítja ezenkívül a nehézsúlyú munkadarabok könnyebb kezelését. Dölgelések, pilléres emelők, különböző szerkezetek készültek erre a célra. Már a vagonok munkadarabjainak elkészítésekor kiterjesztik azokat a készleteket, amelyek majd a termelőmunka megkönnyítését szolgálják. Egy szóval: kitarthatóan törekednek olyan intézkedésekre, megoldások bevezetésére, amelyek a termelőmunka eredményességét szolgálják.

A forgószámla osztály

Átszervezése, a termelési folyamat átalakítása alkalmával széles körben terjesztették ki a Zsandarova nevet viselő, jól bevált módszert. A módszer értelmében a gépeket munka közben veszik át, ami lényegesen holtidőt kiküszöbölést jelent.

A forgószámla osztályon ezenkívül számos hasznos intézkedést vezettek be. A marószok például több felületet munkálhatnak meg azzal a kombinált szerszámmal, ami 25 százalékos termelékenység növekedést jelent. A gyalusok egy

újította, úgynevezett lépcsős kés alkalmazásával lerövidítették a munkaidőt, s ezáltal a termelés is kétszeresére növekszik. Erdemes említést tennünk az esztergályosoknál alkalmazott pneumatikus anyagbefogásról is és több más hasonló hasznos eljárásról, amelyek időmegtakarítást eredményeznek. Mindezek megvalósításában gyümölcsözőben használták fel a szakirodalmat, tanulmányozták és alkották módon értékesítették a testvér vállalatok tapasztalatait.

De nemcsak a fent említett részlegeken alkalmaznak haladó munkamódszereket, értékes kezdeményezéseket, hanem szinte az üzemben. S a haladó technika alkalmazása hozzásegíti a gyár dolgozóit, hogy mind jobb körülmények között teljesíthessék feladataikat: megvalósítsák termelési tervüket, csökkentsék a munkálatok önköltségi árát és végül, de nem utolsósorban javítsák a termékek minőségét.

Clurar Pavel kommunista a December 30-gyár főnöke. A váltásának szorgalmas, megbecsült elismertje. A mennyiségi teljesítményét jelző grafikón átlagban 3 százalékkal emelkedik előlányzat fölül, termékeinek minősége pedig kifogástalan.

A Román Népköztársaság párt- és kormányküldöttsége Grúziában

TBILISZI. Az Agerpres különtudósítói jelentik:
A Román Népköztársaság párt- és kormányküldöttsége, élén Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárral, a Román Munkáspárt KB első titkárával, a Román Népköztársaság Államtanácsának elnökével, augusztus 7-én megérkezett Tbiliszibe.
A küldöttség megérkezésekor, V. P. Mzsavanadze elvtárs, Grúzia Kommunista Pártja KB első titkára üdvözlő beszédet mondott.
Az üdvözlésre Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs válaszolt.
Emlékeztet maradt a romániai vendégek találkozója Szovjet Grúzia fővárosának vez-

zetőivel és lakosával. Több mint száz ezer ember köszöntötte a küldöttséget a város utcáin és sugárútján.
A lakosság végeláthatatlan tömegei üdvözlik zászlólengetéssel, a szovjet-román barátságot éltető jelszavakkal a küldöttséget. A gépkocsisor áthalad a Hősök Terén, az Egyetem utcán, a Rusztavelli utcán, amely a grúz építőművészek büszkesége. A város főterét uraló Lenin szobor körül száz meg száz gyermek élteti a küldöttséget.
A város lakossága és a küldöttség melegséggel találkozik. A küldöttség tagjai elindultak szálláshelyükre.

Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs beszéde küldöttségünk Tbiliszibe érkezésekor

Szeretett Mzsavanadze elvtárs!
Szeretett Dzsavahiszvili elvtárs!
Szeretett Dzodenidze elvtárs!
Kedves elvtársak és barátaink!

Örömmel tölt el bennünket, hogy megérkeztünk ma a szép és örökke napfényes Grúziába s tolmácsolhatjuk a grúz népnek a román nép forró testvér üdvözlését. Országunk dolgozói az elvtársi barátság érzését táplálják a grúz nép iránt, akárcsak a Szovjetunió összes népe iránt. A kölcsönös látogatások és közvetlen kapcsolatok még közelebb hozzák népeinket, amelyeket a célok és érdekek közössége, a marxista-leninista ideológia és a

proletár internacionálisizmus nemesei elveit fűznek egybe.
Testvéri találkozásunk lesznek köztársaságunk párt- és államvezetőivel, a grúz dolgozókkal, alkalmunk lesz megismereni a grúzait dolgozókat nagyszerű megvalósításait.
Küldöttségünk grúzait látogatása alapján még teljesebb képet alkottunk magunknak arról az alkotó munkáról, amelyet a szovjet nép az SzKP vezetésével a kommunizmus felépítésére folytat.

Megérkezésünk az Önök körébe egybeesett a Szovjetunió újabb korszakalkotó győzelmével — az ember által vezetett Vosztok-2 — szovjet űrhajó repülésének sikeres befejezésével.
German Sztepanovics Titov űrhajó űrrepülése örömmel tölt el bennünket is, akárcsak Önöket, kedves szovjet barátaink, szívünk büszkeséggel telítődik a szocializmus alkotta technika láttán, büszkének vagyunk a kommunista párt nevelte emberekre, a ragyogó távlatokra, amelyeket a szocializmus és a kommunizmus tár fel az em-

berli haladás előtt. A Szovjetunió minden egyes újabb győzelmé, országunk s más szocialista országok minden egyes újabb sikere, a bennünket vezető nagyszerű eszmék felsőbbrendűségéről tanuskodik, hozzájárul a szocialista tábor anyagi és szellemi erőinek növekedéséhez a marxizmus-leninizmus és a szocialista internacionalizmus legyőzhetetlen zászlaja alatt.
Pártjaink és kormányaink népeik javára fejtik ki egész tevékenységüket s lankadatlan erőfeszítéseket tesznek az államok közötti békes egymás mellett élés lenni eszméinek diadaláért — tekintet nélkül az államok társadalmi-politikai rendszere — a tartós világbéke biztosításáért.
Ellen örökké a tartós román-szovjet barátság!
Ellen a Szovjetunió népeinek dicsőségese családjai
Testvéri üdvözlöt a Grúz Szovjet Szocialista Köztársaság dolgozóit!
Ellen a szocializmus és a béke nagy táborát!

Látogatás Rusztaviban

TBILISZI. C. Răducanu és Al. Cimpeanu, az Agerpres különtudósítói jelentik:
A Román Népköztársaság párt- és kormányküldöttsége, Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs vezetésével augusztus 8-án látogatást tett Rusztaviban, Grúzia fiatal ipari központjában. A vendégek kíséretében voltak: V. P. Mzsavanadze, az SzKP KB Elnökségének póttagja, a Grúzai KP KB első titkára, G. Sz. Dzodenidze, a Grúz SzSzK Legfelső Szovjetje Elnökségének elnöke, G. D. Dzsavaniszvili, a Grúz SzSzK Minisztertanácsának elnöke, A. L. Oriov, a Szovjetunió helyettes külügyminisztere, I. K. Zsegalin, a Szovjetunió bukaresti nagykövete és más hivatalos személyek.
A gépkocsisor 22 kilométert tett meg, festői szépségű, hosszan elnyúló dombok között. Rusztavi a Kura folyó mindkét partján fekszik. Grúziában újjászülött városnak nevezik. Létének első adatai mélyen visszanyulnak az idők kódébe. Ezekről az időkről mesélnek a régészeti ásatások eredményeként, amelyeknek tanújeleit a helyi múzeumban őrzik.

(Folytatása a 4-ik oldalon)

Hazánk dolgozói lelkesen köszöntik a szovjet tudomány és technika legújabb ragyogó megvalósítását

Az emberiség haladásának szolgálatában

Minden elismerésünk a nagy szovjet népé

Ugyiszólván naponta érkezik hír a szovjet tudomány és technika újabb és újabb eredményeiről. A nagy, szocialista tábor országainak minden lakosát, a béke és a haladás minden hívét örömmel és csodálattal töltik el ezek az értesítések, amelyek a szocialista társadalmi rendszer páratlan eredményeit tanúsítják.
Az augusztus 6-án és 7-én szárnyra kelt hír, hogy egy

újabb szovjet ember, German Sztepanovics Titov, a Vosztok II. űrhajó fellemelkedett a magasba és több, mint egy napig keringett bolygónk körül, majd sikeresen visszatért Földünkre, valóban megrázó erővel hatott minden emberre.
Mi, egészségügyi dolgozók különösen tudjuk értékelni ezt a páratlan teljesítményt, hiszen most már huzamosabb időt — mintegy 25 órát — töltött el egy emberi szervezet a Földön ismeretlen súlytalanság állapotában. Amint a TASZSZ hírgyűjtemény közleményeiből értesültünk, az űrhajót különböző bonyolult műszerekkel látták el, melyek rendeltetése — a többi között — az emberi szervezet viselkedésének vizsgálata a számára merőben új és szokatlan feltételek között. Kétségtelen, hogy a Vosztok-2 űrhajó nagyszerű utjával kapcsolatos tudományos eredmények hozzájárul-

nak majd az orvostudomány és általában a biológia fejlesztéséhez és az emberiség haladását szolgálják.
A szovjet tudomány és technika eme újabb korszakalkotó eredményével kapcsolatban bámulatunkat fejezzük ki a szovjet tudósok, mérnökök és technikusok, a repülést végrehajtó Titov űrhajó iránt és kíváncsunk nekik újabb sikereket a tudomány haladásáért, az emberiség jövőjéért folytatott nagyszerű tevékenységükben.
Dr. Novac Paul, az aradi Poliklinika igazgatója

N. Teodorescu egyetemi tanár, a bukaresti „C. I. Parhon” egyetem matematikai és fizikai karának dékánja, a Román NK Akadémiájának levelező tagja, a Vosztok-2 űrhajó repülésével kapcsolatban a következőket jelentette ki:
A második űrhajó felbocsátása a Kosmosba — a szovjet tudomány és technika e nagyszerű műve — az egész emberiség hősvé avarita German Sztepanovics Titov szovjet állampolgárt, az SzKP tagjelöltjét.
Több, mint 25 órát tartó földközúti keringésével, Titov az emberi elme és akarat mérhetetlen erejének dicső és nagy hősszerű és széleskörűen, majd pedig csodálatos pontossággal leszállt a kijelölt körzetben.
Országunk tudományos dolgozó boldogok, hogy kifejezhetik végtelen csodálatukat a szovjet tudósok és technikusok iránt, akik a tért legyőzve, újabb hatalmas lépést tettek a világ-egyetem meghódításában s géniuszukat önfeláldozóan az emberiség szolgálatába állították.
Minden elismerésünk a nagy szovjet népé, amely dicső kommunista pártja vezetésével győzelemről-győzelemre halad a legvakmerőbb emberi céltűzések megvalósítása felé.

Büszkéek vagyunk

Ezekben a napokban minden ember figyelmét German Sztepanovics Titov űrhajóra terelődött, arra az űrhajóra, aki több, mint 25 órát töltött a világűrben. A sikeresen megoldott feladat teljesítését követően a Vosztok-2 űrhajó immár visszatért a Földre. A világűrrel való kapcsolatunk, a tudomány és technika kincsestárának gazdagítására fordították.
Pteancu Gheorghe, a Dimitrov-gyár dolgozója

kiemelkedőbb állomása 1961 augusztus 6.
Büszkéek vagyunk ugyanakkor arra, hogy példaképünk, a Szovjetunió érte el elsőnek ezeket a világraszóló sikereket. Büszkéek vagyunk azért is, mert jól tudjuk, hogy mindezt az emberiség szolgálatába állították, a tudomány és technika kincsestárának gazdagítására fordították.
Pteancu Gheorghe, a Dimitrov-gyár dolgozója

Egyedülálló győzelem

A brassói Politechnikai Intézet tantermetének munkaközössége leirhatatlan lelkesedéssel értesült arról, hogy a Vosztok-2 űrhajó, fedélzetén German Titov űrhajóval, sikeresen földet ért — jelentette ki Gh. Nistescu professzor, a brassói Politechnikai Intézet rektora.
A 25 óra 18 percig tartó ut a legjobb körülmények között folyt le, az űrhajós állandó kapcsolatban állott a Földdel, kitűnően viselte el a súlytalanság állapotát és sértetlenül, jó kedélyállapotban ért földet. Mindez újabb bizonyítéka a szovjet tudomány és technika fölényének.



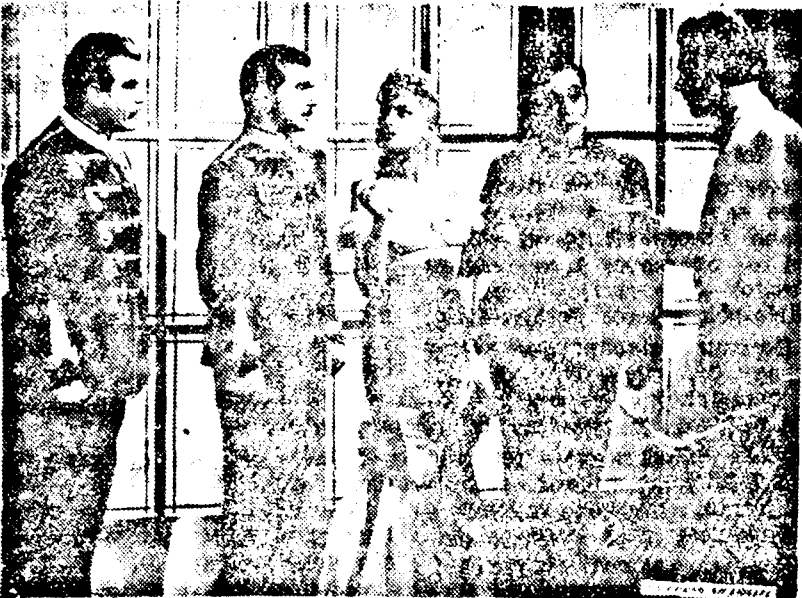
A len- és kenderipari termékek minőségének javításáért

A Könyvnyomtatási Minisztérium Prahova Nouă helységben lenfeldolgozó kísérleti állomásán előadásokat és gyakorlati bemutató keretében vitatták meg a len- és kenderipari termékek minőségének javításával kapcsolatos szakkérdéseket. Ezzel egyidejűleg az ország valamennyi lenfeldolgozó vállalatának főmérnökei is megbeszélést tartottak.

(Agerpres)

Hazafias munkával

A Zsil-völgyben több mint 7000 tagja van a hazafias IMSZ brigádoknak. A brigádok ebben az évben több mint 2500 tonna öszkavasat gyűjtöttek, hat hektáron ültettek facsemétét, körülbelül 100 hektárral területen gondozták az új erdőtelepítéseket, parkokat és zöldvezeteket létesítettek.



Jelenet a filmből

Fejlődnek községeink

Kisiratos községben számszerűsítés történt az elmúlt évek folyamán. Ezekhez nagymértékben hozzájárultak a lakosok is, azáltal, hogy önkéntes munkával segítettek a különböző akciókban. A népgyűlésen erre az évre több, mint 63.000 lej szavaztak meg és úgy határoztak, hogy ezt az összeget a község fejlesztésére fordítják. A néptanács képviselői körüli feladat, hogy felvilágosítsák a választókerületi lakosait az önkéntes hozzájárulás melletti befizetésének szükségességéről és azáltal megteremtse az alapot a munkálatok elvégzésére. Ezirányú tevékenységük meghozta a várt eredményt. Kitérünk az abból is, hogy ezideig a megszavazott önkéntes hozzájárulásból 62.437 lej fizettek be a lakosok. Ily módon lehetővé vált, hogy a népgyűlésen megszavazott munkálatok közül számosat már elvégeztek. A többi között megemlítjük, hogy eddig hat kutat javítottak meg.

Majlát is tapasztalható, hogy a néptanács képviselői eredményes felvilágosító és mozgósító munkát végeztek a lakosok körében az önkéntes hozzájárulás befizetését illetően. Itt ugyanis a népgyűlés 54.651 lej szavazott meg a községben elvégzendő közérdekű munkálatokra. Minden választókerületben a néptanács képviselői felvilágosították a lakosokat a megszavazott összeg melletti kiegyenlítésének fontosságáról. Csak úgy, mint Kisiratoson, itt is tapasztalható, hogy a néptanács képviselői eredményes munkát végeztek. Ekkészülő bizonyítéka ennek az, hogy július végén 45.995 lej fizettek be a választó polgárok a megszavazott önkéntes hozzájárulásból. Érdemes megemlíteni azt is, hogy a képviselői mozgósításával a lakosok részt vettek a közérdekű akciókban, mint például az utak javításánál és más munkálatoknál. Az utak javításánál például 84 lakos vett részt. E munka révén mintegy 2.100 lej megtakarítást érhettek el.

Harmadik vasárnapja került sor a falusi műkedvelő csoportok hagyományos felszabadulási versenyének községi közötti szakaszára. Azt gondolhatnánk, hogy az elmúlt évek tapasztalatai, no meg az előző hetek egészen friss tanulságai nem maradtak nyomtalanok és jótékonyan éreztetik hatásukat az újabb nemes vetélkedések alkalmával. Sajnos, nem éppen így van. Erről győzt meg bennünket az elmúlt vasárnapi vingar verseny is. Két kérdés szeretnénk kitérni: a műkedvelő csoportok előkészületeire és a verseny megszervezésére.

Nyilvánvaló, az előkészületeket már jóval a verseny időpontja előtt meg kellett volna kezdeni. Kétségtelen, hogy a nyári mezőgazdasági munkák nagy mértékben igénybe veszik a falusi dolgozókat idejét és erejét. Ennek ellenére megvalósítható, hogy a műkedvelő csoportok nyáron se szüntessék be működésüket, vagy csökkentett létszámmal tevékenykedjenek.

Közudomású, az is, hogy a rendszertelenül, közvetlenül a verseny előtt megtartott próbák csakis ronthatják a műsor művészi színvonalát. Anélkül, hogy téves általánosításokba bocsátkoznánk és alapítványi elmarasztalunk jónéhány műkedvelőt, mégis el kell mondanunk, hogy az elmúlt vasárnapi vingar versenyen bőven akadott példa a fenti állítások alátámasztására.

Kedjük talán a sárgalakkal. Ok kizárólag zenélő műsorszámokkal jelentkezték. Kés let-számú kórusok (25–30 tag) eléggé jól összeharmonizáltak együttes benyomását kelti. A műsoron szereplő román és német nyelvű

HELYES EZ IGY?

— Megjegyzések a vingar, községi közötti versenyről —

vü hazafias dalok bárkit meggyőzhettek az énekes muzikalitásáról. De vajon mi az oka, hogy a sárgalakkal kislétszámú kórusokkal jelentkezték, amikor nem is olyan rég még 100 tagú felépített és 70 tagú gyermekkórusokkal rendelkeztek. Vajon ez nem egy lépés visszafelé? És mi magyarázza a táncoszmok, a brigádműsor hiányát?

A téregyházaknak jó népi zenekaruk van. Az igazság kedvéért azonban meg kell jelezni, hogy tagjai falusi viszonylatban többé-kevésbé hiavátos zenészeknek számítanak. Így az együttes életében tapasztalható folytonosság tehát nem a kultúrothron forrása. A rigmusbrigád szereplésében kizárólag a szándék dicseked. Műsoruk témáját ugyan a község sajátosságainak megfelelően a nyári mezőgazdasági munkálatokból, feladatokból merítették. Sajnos, a szándék elszikkadt, hatástalan maradt az iskolás, gyakran az értelmiségig hadart szövegmondás és a gyengén előadott énekszmok folytatás.

A téregyházhoz tartozó Fiszkut falu műkedvelői is megjelentek a vingar kultúrothron színpadán. Közülük Giurgiu Georgina énekszmával érdemeltek említést. A fiatal szolista jól érvényesítette kellemes hanganyagát, előadasmódja egyszerű, természetes és egyben hatásos. Mos Florica éneklése, a dicsérendő ügyeket ellenére, még alapos csiszolásra szorul. A táncoszmok bánta népi tánc

Alázatosan jelentem

— Új magyar film a N. Bălcescu moziban —

paragatások embertelen, meg-alázó, sokszor tragikomikus kacskaringón halad gyors lép-tekkel az érvényesítés felé. És valóban ideig-öröig Benedek Zoltán, a „Mikádót” igazolja ez a szentelen, kegyetlen, sziv-telen szolgálát. Habozás nélkül elárulja sógorbőjét, noha szereti, veszni hagyja féltestvérét, a cseledőlynt, az egyik kato-nát, pedig tehetne lépéseket érdekükben. Erdemeket szerez, ugymond, „a bolsevista” szer-vezkedés leleplezésében” és ha-marosan a parolán ott díszleig az alezredesi csillag.

Atviharzik a filmen a bűnös szovjet-ellenes háború apoka-lipsze. Hátrabongatók hittele-ségét táru fel a néző előtt a fasista fenevadák kegyetlenség-e, akik, ha érdekük úgy ki-vánják, eszevesztett félelmük-ke, „szövegeteseket” is ki-semmizték, lekaszabolták. Be-nedek Zoltán alezredes fegyvert fog az engedelmességet meg-tagadó magyar katonákra és ugyanakkor fasista golyó vé-gze vele. Egy megvetésre méltó ember dicstelen életjának méltó befejezése ez.

Nem kétséges, hogy a film pálcát tör „Mikádót” felett, az életmondás az-onban mégsem teljesen világos, hisz homály-ban marad Benedek magatar-tásának tényleges rugója: az érdek, a mindennáron való ér-vényesülés. Így bizonyos fokig áldozatnak is tűnhet, olyan em-bernek, akit becsaptak. E tje-rés ellenére az Alázatosan je-lentem leleplező erejű korpék egy olyan korszákról, amelynek csak sötét, döbbenetes emléke maradt meg, de amelyre nem árt néha emlékeztetni.

A film hitellessége, meggyőző ereje kiváló művészgárdának köszönhető, amely Boka László regényéből, ha nem is teljes értékű, de azért emlékeztetés, megmondokoztató, figyelemre-méltó alkotást készített. Min-denekelőtt említett kell ten-nyűl Szemes Mihály avatott kezű rendezéséről, Szécsényi Ferenc sötét tónusú, sokatmon-dó felvételeiről, a több szere-pekkel alakított Gábor Miklós, Ruttkay Éva, Uray Tivadar, Pálos György, Szirtes Ádám em-lekeztetés, jól kidolgozott játé-káról.

F. T.

Körültekintőbb munkát az orozifalvi gépállomáson

Az orozifalvi GTA traktor-szalmak nagyrésze igyekszik úgy teljesíteni feladatát, hogy hozzájáruljon a munkálatok kel-lő időben való elvégzéséhez. Akadnak azonban olyanok is, akik nem használják ki a gépek teljesítőképességét, vala-mint az időt és így lemarad-nak a munkával.

Az orozifalvi gépállomás nyá-ri tervfeladatát eddig 51 szá-zalékban teljesítette. Ha fi-gyelembe vesszük, hogy mind-össze 30 nap van még hátra a nyári mezőgazdasági munkála-tok elvégzésére előirányzott idő-ből, arra kell következtetnünk, hogy ezen a gépállomáson kö-rültekintőbb, szorgalmasabb munkára van szükség.

A gépállomáson tíznaponként értékelik a teljesítményeket. A traktorosok közül ebben az időszakban az alábbiak kerül-

ték előre: Reghis Petru 86, Sto-ianov Ioan 80, Alba Viorel 76, Mészáros András, Mihai Mihai és Radin Ioan II. 73 százalékos teljesítéssel. A brigádok közül a 3-as számú jár az élen. Nagy Béla vezetésével. Ez a brigád nyári mezőgazdasági tervfeladatát 62,24 százalékban teljesítette. Második helyen a 9-es számú brigád halad, Cudlea Sabin vezetésével. Ez a brigád 59 százalékban teljesítette tervét. Dicsőreget érdemelnek az 5-ös számú brigád traktorossal is, akik az utóbbi tíz napban a lemaradt brigádok közül felküz-dötték magukat a hatodik hely-re.

Nagy a lemaradás a 13-as és a 14-es brigádoknál. Ezek a brigádok nyári tervfeladatát még mindig csak 40,10 il-letve 47,35 százalékban teljesít-ték. Szükséges, hogy a gép-

állomás vezetősége és a lema-radt brigádok vezetői határo-zott intézkedést hozzanak a munka meggyorsítása érdeké-ben. Úgy kell megszervezni a munkát, hogy augusztus végéig mindegyik brigád teljesítse, sőt túlteljesítse tervfeladatát. Ezekben a napokban messzeme-nben ki kell használni a traktoro-k teljesítőképességét a nyári melyszántásnál. Minden traktor-snak arra kell törekednie, hogy ezt a munkát minél na-gyobb terleten és jó minőség-ben végezze, hiszen ezzel hozzá-járul ahhoz, hogy a kollektív gazdaságokban a jövő évben nagyobb termést takarítsanak be.

A gépállomás vezetőségének — a nyári munkálatok tervfeladatának teljesítése érdekében — intézkednie kell, hogy az összes traktorokról meghos-zsabbított műszakkal dolgozza-nak és minél több traktornál vezessék be a második váltást. Csakis ilyen intézkedések biz-tosítják azt, hogy az orozifalvi GTA traktorossal maradék-talanul és idejében teljesítik nyári tervfeladatukat.

Rádióműsor

Szerda, augusztus 9.

BUKAREST I. 13.05 Ope-rettműsor. 13.45: Vizálásijele-netés. 14: Román könnyűzene. 14.30: A népek dalaiból és tán-caiból. 15.10: A baráti orszá-gok rádióállomásaitól kapott szimfonikus lemezek. 15.30: Könyvtárszene. 16.15: Itt Moszkva beszél. 16.45: Esztrád műsor. 17.15: Manuel de Falla: Hét spanyol népdal; előadja Zenad-la Pally, zongorán kísérő Nicolae Rădulescu. 17.30: A haza szolgálatában. 18: Versenynap-ló. 18.15: Ajándékmozgósítás-ival a lakosok részt vettek a közérdekű akciókban, mint például az utak javításánál és más munkálatoknál. Az utak javításánál például 84 lakos vett részt. E munka révén mintegy 2.100 lej megtakarítást érhettek el.

Szonátja Yehudi Menuhin és Hepitzbal Menuhin tolmácsolá-sában.

BUKAREST II. 12: Hírek. 12.25: Szocialista országok éne-kegyűjtése. 13.30: A hegyek-ben és a tengeren. 14: Hírek. 14.03: Operett részletek. 15: Esztrád zene. Marius Mihail és Richard Bartzler műsora. 15.30: Román népzene. 16: Hírek. Idő-járás jelentés. 16.18: Forradalmi dalok. 16.50: Orosz nyelvtan-folyam. 17.20: Válaszokul hall-gatóinknak. 17.30: Orvosi ta-nácsadó. 18: Hírek. 18.50: Sza-tíra. 19: „Nagy búszked-gelink”. 20.40: Szerelmi dalok. 21: Hírek. 21.15: Beethoven 95. mll. 21.35: Dalok Mihai Emines-cu verseire. 22: A Szovjetunió-ban szerepelt román népi zene-karok műsorából. 23: Hírek.

Szerdai sportjegyzékek

Erdekes és változatos mérkő-zések tettek színessé, gazdag-gá az elmúlt hét végén az aradi sportkedvelők műsorát. Tegnap lapszámunkban már részletesen beszámoltunk a sporttalálkozó eredményeiről s azok kimeneteléről. Ezután néhány olyan jelenségre sze-retnénk rávilágítani, amelyekről tegnap nem írtunk. Ezen-kivül röviden ismertettük lab-darugóink öszl előkészületeit s hirt adunk egy városunkban sorra kerülő érdekes nemzet-közi kosárlabda mérkőzésről.

KEZDJUK ÖKÖLVIVÓINK. Igen érdekes és meglehe-tősen színvonalas ökölvívó mér-kőzés tette gazdagabbá a hét-végi sportműsort. A Strungul ökölvívók csak szoros küzde-lemben maradtak alul nagyobb neví ellenfelükkal szemben. A találkozó az aradiak szem-szögéből volt egy pozitív és két negatív oldala. Öröndetes volt a kisebb súlycsoportok össze-csapása, amely színvonal és érdekesség szempontjából meg-felelt a várakozásnak. E súly-csoportokban jobbra aradi

jövőben az aradi együttes két mérkőzést vív lthton, egyet pe-dig idegenben s a következő mérkőzésen csatasorba áll Va-dász Ernő is s 6 szereplése nagy előnyt jelent az együttes-nek.

Itt említjük meg, hogy csüt-törtökön este 9 órakor nem-zetközi mérkőzés színhelye lesz a Maros-parti Construc-torul kosárlabda pálya, u-gyanis városunkban vend-g-szerepel a Lengyel NK utá-n-pótlás válogatottja s ellenfe-le az aradi Constructorul kosárlabda csapata lesz. Előmér-kőzésen a Constructorul női együttese a Temesvári Stin-ta legjobbjait várja vendégül.

A mérkőzés iránt máris nagy érdeklődés nyilvánul meg városunkban, hiszen ez lesz Aradon az első nemzet-közi kosárlabdamérkőzés. A rendező sportközség már meg-tette az előkészületeket, hogy minél több néző elérhes-sen a pálya körüli. Kétoldalt tribünöket állítottak fel s a villanyvilágítást is tökélete-sebbé tették.

Nagyobb súlycsoportokban szinte minden mérkőzést el-vesztették az aradiak. Ez volt egyébként az aradiak szem-pontjából a találkozó egyik árnyoldala. A mérkőzés tanul-ságaként a Strungul edzőjének a jövőben nagyobb figyelmet kell fordítania a magasabb súlycsoportok felkészítésére, hogy itt is jólképzett, techni-kailag és taktikailag kiforrott ökölvívókat állíthasson sor-tíró-ba.

Végül a szurkolókról s a ren-dezésről írjunk néhány sort. A nagyszámú közönség közül egyesek sportszerűtlen visel-kedéssel akadályozták meg a mérkőzések zavartalan lebonyo-lítását. A jövőben nagyobb gondot kell fordítani a rend fenntartására. Mert ezek a sportszerűtlen megnyilvánu-lások egyáltalán nem válnak az aradi ökölvívó-sport javára.

VÁRATLAN ÖRÖMHÍREK! kedveskedtek az elmúlt vasár-nap az aradi Constructorul ko-sárlabda játékosai lthtoni szurkolóknak. Csalóván, szufolt le-látók előtt a csoport legnehe-zebb ellenfelével szemben az aradiak kivívták a győzelmet s ezzel növelték esélyeiket, hogy megszerezik a csoport-elsőséget s biztos léptekkel haladnak az ország legjobbjainak mezőnye felé vezető uton. Hatalmas kü-zdelemben az építőipariak az utolsó másodpercekben fordí-tották a maguk javára a mér-kőzés eredményét. Hasonlóan a közelmúltban a resciaiknál szemben vívott tartományi baj-nokságról folyó selejtező kime-neteléhez, ezúttal is Blindu Ar-cadie juttatta büntetődobál-sal csapatát a győzelemhez. A

VÉGÜL NEMANYI LABDARU-GÓ HIR: Arad labdarúgó csa-patái már hetekkel ezelőtt el-kezdtek edzéseiket az öszl baj-noki fordulóra. Ezek során az UTA a napokban Marosvásár-helyen szerepelt és 2:1 arány-ban vereséget szenvedett. A csapat leggyengébb része a las-u és tévővázó védelem volt, de a csatasorban is gyenge telje-sítményt nyújtott. Trilea és Meckás. Az aradiak gólját Flo-ru lőtte 18 méteres szabadrú-gásból, míg a győztes csapat gólját Vég és Selymes II. osztozkodott. Az UTA ma Nagy-váradon az NSK-val, vasárnap pedig augusztus 13-án a Lu-pényi Minerallal találkozik barátságos előkészítőjellegű mérkőzésen.

Az aradi vagongyári csapat, az UVA az elmúlt vasár-nap a textilgyáriak utánpótlás csapatával mérkőzött. A találkozó az UVA 2:1 (1:1) a-rányú győzelmével ért vé-get. A tartományi bajnok-ságban szereplő Teba vasár-nap Szentannán mérkőzött a helyi Unirea ellen és 4:0 arány-ban győzött. A gólokat Hollósi, Hőnig (2) és Risztin lőttek. A csapat edzőjét Mercea Andrei irányítja. A játékoskeret tag-jai: Benkő, Mihalache, Tállai, Kmetis, Mácean, Szabó, Szaba-dai, Gul, Hőnig, Risztin, Pecican és Hollósi.

Juhász László, Nagyhalmafi József

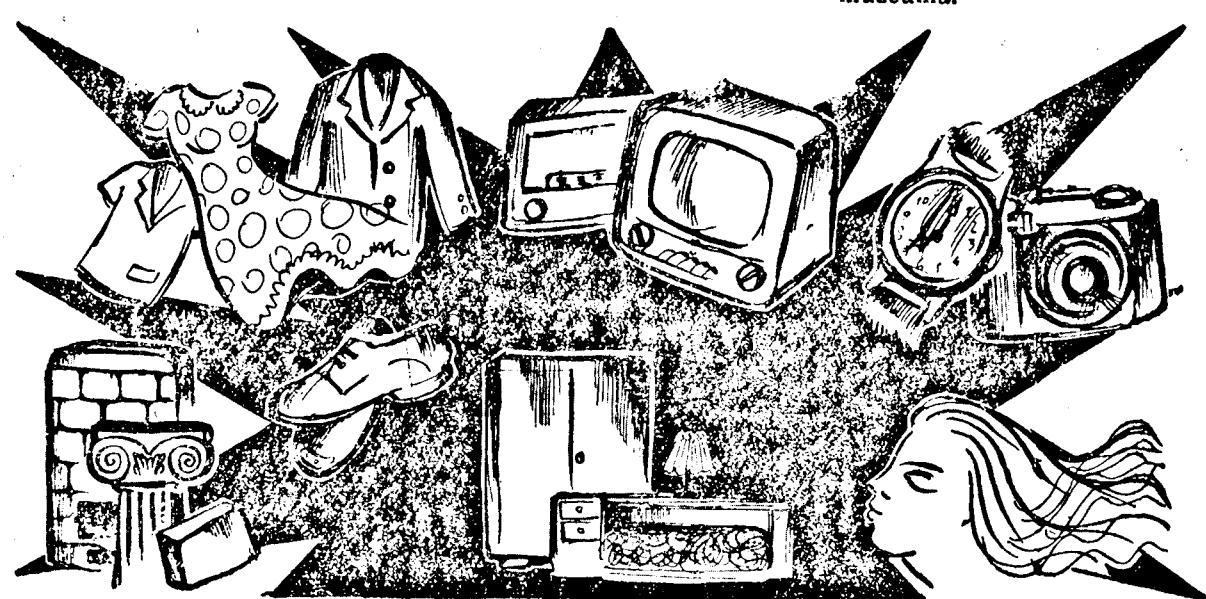
A MŰKÖZMÉNYEK VETÍTÉSE

DOZSA GYÖRGY filmszín-ház: Cerasella. **NICOLAE BAL-CESCU** filmszínház: Alázatosan jelentem. **HERBAK JÁNOS** film-színház: Utolsó nap — első nap. **IFJUSÁGI** filmszínház: Cseremusi betyárok. **I. L. CA-RAGIALE** filmszínház: Doktor

Solm. PROGRESUL filmszínház (Ujarad): Ússed, ússed botoc-kám. **SOLIDARITATEA** film-színház (Gáj): Mexiko énekel. **MAKSZIM GORKIJ** filmszínház (Mikélaka): Armány és szere-lem.

A Tartományi Múzeum

megtekinthető minden vasár-nap, kedden, szerdán és pént-eken d. e. 10–13 és d. u. 17–20 óráig. Csoportos látogatás — legkevesebb 15 személy — a délelőtti órákban más napo-kin is lehetséges. Nyitva van-nak az összes osztályok: a képzőművészeti, a régészeti osztály és az 1848–49-es forradalom muzeuma.



AZ ALABBI ÜZEMEK ÉS VÁLLALATOK A DOLGOZÓK RÉSZÉRE VÉGEZNEK MUNKÁLATOKAT

Az ELECTROMETAL Helyiipari Vállalat Arad, Aurel Vlaicu ut 139–151 szám, telefon 31–39, 33–31, 31–94. Kitalálás nélküli készített intéz-mények és magánüzemhelyek részére mindenfélé fém mun-kákat — vaskapukat és keríté-seket, elmtáblákat és csőbuto-rokat.

— Háztartási cikkekkel cinne-tett és fekete lemezből, — Kombinált és sport gyer-mekkoscsikat, — Dróthálókát a megrendelő, illetve a vállalat anyagából, — Öntött alkatrészeket vas-ból és sáncstémből, — Perforált lemezeket, — Női és férfi esernyőket.

JAVÍT:

— Villanymotorokat és dina-mókat, — Ipari felszereléseket, — Mérleget, manométere-ket és felvonókat, — Üzletrokkokat, — Személy és tehergépkocsikat — Transzfórmátorokat hegesztéshez, valamint feszültség-csökkenítőket.

Felvilágosítások a vállalat fenti címén.

Az ARTEX egységet az alábbi helyeken működnek:

FÉRFI-SZABÓSAG: Kőztársaság utja: 24, 84, 93. 94, 99: Eminescu utca: 4. s 22: Anatol France utca: 1–3; 1. C. Frimu utca 17; Liszt Fe-renc utca 6.

NŐI RUHA-SZABÓSAG: Ady Endre utca 1; Liszt Fe-renc utca 6; Kőztársaság ut-ja 64; Eminescu utca 15.

NŐI KOSZTUM-ÉS KABAT-SZABÓSAG Kőztársaság utca 68, 99, Emi-nescu utca: 4, 25; Ady Endre utca 1, Liszt Ferenc utca 6.

HIGIENA kisipari szövetkezet Központi iroda ARAD, Eminescu utca 24. Telefon: 37–32

FÉRFI ÉS NŐI FODRASZAT kozmetika.

ARAGAZ KESZÜLEK JAVI-TÁS: Petőfi utca 2. Tel. 33-00.

CASNICA LAKÁS-TAKARITA-SI SZOLGÁLAT: Eminescu utca 18. Telefon: 10-98.

IRAT-ÉS AKTA MASOLÁS: Eminescu utca 14. I. C. Frimu utca 13, Kőztársaság utja 78, Luther tér 1-3.

Farkas Tibor

Az aradi Muncitorul Pieler

Vremuri Noi termelőszövetkezet

A műanyag egyre nagyobb teret hódít mindennapi életünkben. Mind nagyobb mennyiségben kerülnek forgalomba a műanyagból készült használati és dísz tárgyak. Ez az iparág tulajdonképpen a legújabb és legvirágzóbb iparágunk, de az idő múlásával egyre inkább fejlődött, sok újat nyújtott. Mindenki örömmel üdvözölte a kereskedelemben néhány évvel ezelőtt megjelent műanyagcsipkéket. Csakhamar kiderült, hogy ez az új gyártmány egy aradi iparvállalat új készítménye.

A napokban felkerült az Aradon a műanyaggyártás készítése „veteránjának” számít. Ez pedig nem más, mint a Progresul Helyiipari Vállalat Plasztika részlege.

A kibővült, új helyiségekbe költözött műanyag részleg viszonylag nagy számú munkaközponttal rendelkezik, a kereskedelmi egységekhez, a Plasztika fő részlegéhez ma is a műanyag csipke: kisebb és nagyobb terítők, székpernyék, kis függönyök. Elismerték állapítást meg, hogy a műanyag csipke készítése igen bőséges. Mintájuk változatos, izékes. Mintegy 30 féle minta készíthető, ugyanakkor körülbelül 10 új modell bevezetésén munkálkodnak. Ehhez hozzá kell tenni azt is, hogy a jó minőségű, szép mintájú csipkékből egyre többet rendelnek s így havonta most már hatszor több csipkét gyártanak, mint egy évvel ezelőtt.

A vásárlókörösség érdeklődése a műanyag csipkékről azzal is magyarázható, hogy számos szép elképzelés valósult már meg e termék választékának bővítésénél. Szébbé, szebbé, minőségesebbé, mint a régi csipke mintákat vésték a

Bővül a műanyagok választéka

matricaként szolgáló rézlemezre. A műanyag csipke gyártásának kezdete óta évek teltek el. Az első termék megszületését követően mindenki további fejlődésre, a műanyag tárgyak választékának bővítésére számított. Ez azonban nem történt meg. A fejlődésben bizonyos megtorpanás volt tapasztalható. Mint ahogyan láthattuk, csupán a csipke választékának bővítése volt folyamatos, de új műanyag-készítmény nem látott napvilágot. A választék bővítésére fordított figyelem mindössze a kísérletezésben merült ki. Számos objektív ok is hozzájárult ehhez, mint a felszerelés hiánya, helyszűke stb. Mivel ezek a kérdések részint megoldódtak és a klímát az új felszerelés megérkezése is, a Helyiipari Vállalat műanyag gyártása számára új szakasz kezdődött.

Számos kísérlet végleges formát öltött. Így a közeljövőben megkezdik új eljárás a kerékpárforgantyú sorozatgyártását. S már megrendelés is érkezett egy teljesen új készítményre, a műanyag íróegységére. Műanyagból ezt az íróegységet készíthetjük ki. A választék az aradi Helyiipari Vállalat készíti majd. Ugyancsak polivinilkloridból készítenek majd szemüvegeket és csipkeszerű nőitáskát. A két utóbbi termék még kísérletezési szakaszban van, de előreláthatólag az év utolsó negyedében sor kerül a sorozatgyártásra.

A Helyiipari Vállalat műanyag részlegének a választék bővítésére irányuló törekvéseit igazolja az a gép is, amit házilag készítenek a PVC hulladék értékesítésére. A csipke-készítés közben keletkező hulladékot összegyűjtik és a saját

készítési gépbe teszik, ahol az anyagot újraolvastják és meg

felelő minták alkalmazásával öveket, csöveket, zsinórokat és más készítményeket sajtolnak belőle. Új minták alkalmazásával számos más termék gyártására is áttérhetnek.

A fenti példákban tehát kitűnik, hogy a választék bővítését nem tévesztették szem elől a vállalat műanyag részlegén. Megfelelő mennyiségű — és büszkén tehetjük hozzá — klórgáztalan minőségű polivinilklorid áll rendelkezésükre. Elképződés és terv is van bőven. Tehát semmi akadály annak, hogy a Helyiipari Vállalat hamarosan számos új választék javaslataival keresse fel a felvető szerveket s új műanyag tárgyakkal örvendeztesse meg a vásárlókörösséget.

G. E.

Román filmfesztivál Tbilisiben

TBILISZI. (Agerpres).

TASZSZ:
A gruz főváros legnagyobb filmfesztiválján megkezdődött a román párt- és kormányküldöttség gruziai látogatása alkalmából rendezett Román Filmfesztivál.

A Román Filmfesztivál során bemutatják a „Tűz a Dunán”, „Téves kapcsolás” és más művészfilmeket, valamint román dokumentum- és tudomány-népszerűsítő filmeket.

Ismét pénzelőleget osztottak

Ebben az esztendőben a vladimiresculi kollektív gazdaságban minden hónapban osztottak pénzelőleget a tagoknak. Ezekben a napokban ismét pénzkiosztásra került sor. Július 5-én lejt kaptak a tagok munkanapegységként.

Hogyan sikerült elérni, hogy minden hónapban sor kerül pénzkiosztásra? Ezt kérdeztük Pavli Iosif elvtárostól, a gazdaság alelnökétől.

— Különös figyelmet fordítunk az állatállomány fejlesztésére — mondotta az alelnök, majd így folytatta: Ezáltal az év első hónapjaiban is pénzelőleget adhattunk a tagoknak. Az állati termékekből ugyanis szép jövedelmet ér el a gazdaság. Eddig 157 hízott sertést értékesítettünk szerződéses úton. Ezenkívül nagymennyiségű tejet és juhtúrót értékesítettünk. Szép jövedelmet biztosít a baromfi tenyésztés is. Jelenleg több, mint 1200 szárnyalással rendelkezik a gazdaság.

Ugyancsak jól jövedelmez a konyhakertészet. Nagymennyiségű hagymát, paprikát, burgonyát, paradicsomot és más konyhakerti növényt értékesítettünk. Mindezekből jelentős összeget kapott a gazdaság. Ez a magyarázata annak, hogy idén minden hónapban osztottunk pénzelőleget a tagságnak.

A vladimiresculi kollektívisták továbbra is arra törekednek, hogy szüntelenül erősítsék gazdaságukat. Tisztában vannak azzal, hogy ezáltal több mezőgazdasági terményt és állati terméket értékesíthetnek szerződéses úton. Ily módon hozzájárulnak a város lakosok ellátásához, ugyanakkor biztosítják életszínvonaluk szüntelen növelését is. A gazdaság vezetője elhatározta, hogy jövőre mintegy 4000 kacsát neveljen. Növeik a fejőstehének számát is. Jelenleg 140 fejű tehénrel rendelkezik a gazdaság, év végéig még 18 darabot vásárolnak.

Ily módon a vladimiresculi kollektív gazdaságban minden hónapban osztottak pénzelőleget a tagságnak.

A fadöntők kényelméért

A Máramaros tartományi borsai és szigeti falpai vállalat kitermelő részlegén három korszerű szálláshelyet építettek a fadöntő munkások részére. Rövidesen a vislő és szatmári falpai vállalatok kitermelő részlegén is hasonló érdekelőket adnak át a rendelésüknek.

Ezúttal szerint csaknem 8000 Máramaros tartományi fadöntő munkás lakik villanyvilágítás, klubbal, rádióval, könyvtárral, üzlettel, kis gyógy-szertárakkal rendelkező össz-komfortos szálláshelyen.

Petre Pavel, a fővárosi Tim-puri Nól üzem elnökének esztendőszülinapi beszédében, köz-megbecsülésnek örvendő munkatársai körében, Petre Pavel nemcsak teljesít, hanem rendszeresen túl is szárnyalja havi tervfeladatait. Képünkön az elnöknek Petre Pavel esztendőszülinapi munkája közben.

Az RNK párt- és kormányküldöttségének látogatása a Szovjetunióban

A leningrádi Kirov üzemekben

LENINGRAD. C. Răducanu és Al. Cimpeanu, az Agerpres küldöttség vezetői jelentik:
A Román NK Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs vezette párt- és kormányküldöttsége hétfőn délelőtt az óriási „Kirov” üzemekben, a volt Putyilov-művekben tett látogatást.

Az ipar e nagy várában, amelyet román és szovjet zászlók, üdvözlő feliratok díszítettek, a dolgozók ezrei véget nem érő tapsal és éljenzéssel köszöntötték a vendégeket.

A küldöttség tagjai Frol Kozlovnak, az SZKP KB Elnökség tagjának, a KB titkárnak és Ivan Iszajevnek, az üzem igazgatójának kíséretében megtekintették a vállalat több osztályát. Utban az öntőde felé, Iszajev elmondta, milyen fontos szerepet játszott a vállalat a szocialista építésében. Itt állították elő az első szovjet traktorokat, az első turbinákat. Az üzem ma a technikai fejlődés első sorában halad. A dubnai ciklofázotron, a Tudományos Akadémia atomenergia intézetének gigászi berendezése, a Lenin atomjégtörő turbinát jórészt a Kirov művekből kerültek ki. A vendégek érdeklődéssel szemléltek a makettek, amelyek a szovjet technika e kivételes megvalósításának némelyikét ábrázolják. Tudomásukra hozták, hogy az üzemben most készül annak a szovjet tankhajónak a turbinája, amely jelképesen a „Bucuresti” nevet fogja viselni.

Az öntőde osztályában nagy benyomást keltenek az öntőformákat előállító számos távirányítású automata gépcsoportok.

A vendégek megtekintették egy óriási esztendőt, amelyet a turbinák számára készülő rotortok megmunkálására használnak. Kozlov elvtárs ismertette

Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs előtt azokat a rendkívül fontos feladatokat, amelyeket a szovjet kormány bír az üzemre. A Kirov-művekben állítják elő ezután a gyorsjáratú 200—210 lóerős traktorokat, amelyekkel 2,5 méter széles és 30 centiméter mély barázdákat vonnak. Gheorghiu-Dej elvtárs rámutatott, hogy országunkban is foglalkozunk 60—65 lóerős traktorok előállításának gondolatával, mivel ez felel meg körülményeinknek és szükségleteinknek.

A küldöttség ezután a 10. számú mechanikai részleg hatalmas csarnokát tekintette meg. Itt felszólalt Ivan Szpiridonov, az SZKP Leningrád tartományi bizottságának első titkára és kijelentette: a leningrádiak — akárcsak valamennyi szovjet ember — nagyra becsülik azt, hogy a román nép testvér érzésekkel viseltetik a Szovjetunió iránt, szemük fényeként örül a két nép barátságát. A szocialista országok népeinek barátsága — mondotta a szónok — fontos záloga a további győzelmeknek a kommunizmus dicső ösvényén, hathatós akadály az USA vezető imperializmus agresszív politikája útjában.

Ezután Nicolae Ceausescu elvtárs, az RMP KB Politbizottságának tagja, a KB titkára beszédet mondott.

Gheorghe Gheorghiu-Dej és Ion Gheorghe Maurer elvtársak fedelmörművet kaptak ajándékba, amely Lenint ábrázolja, amint a Putyilov-üzemek munkásaihoz beszél.

Gheorghiu-Dej elvtárs a munkások lelkes ünneplése közepette üdvözlő szavakat intézett a putyilovistákhoz: „Boldogságot, munkasikeret, sok örömet kívánok Önöknek és családjuknak. Örökre éljen nagy-

szerű barátságunk, a szovjet és a román nép közötti barátság.”

A jelenlévők lelkesedése még nagyobb lett, amikor Gheorghiu-Dej és Kozlov elvtársak összeöleltek, utána pedig amikor Kozlov elvtárs bejelentette, hogy a második úrhajó sikeresen leszállt.

A vendégek szívélyesen bucsút vesznek a Kirov-üzemek dolgozóitól s a repülőtérről indulnak.

A Román Népköztársaság párt- és kormányküldöttségét a leningrádi repülőtérről kiküldték Frol Kozlov, az SZKP KB Elnökségének tagja, a KB titkára, Ivan Szpiridonov, az SZKP Leningrád tartományi bizottságának első titkára, Nikolaj Szmirnov, a Leningrád tartományi szovjet végrehajtó bizottságának elnöke és más hivatalos személyiségek.

Ivan Szpiridonov, az SZKP Leningrád tartományi bizottságának első titkára felkérte a román vendégeket, tolmácsolják a szorgalmas és tehetséges román népek, újabb sikereket kíván a szocialista építés neves ügyében.

Alexandru Birleanu elvtárs, az RMP KB tagja, a Minisztertanács alelnöke köszönetet mondott azért a meleg-séért, amellyel a Román Népköztársaság párt- és kormányküldöttségét körülvevették, a román nép iránti testvér érzéseket, „Örökre emlékezni fogunk azokra a történelmi helyekre, amelyek a Nagy Októberi Szocialista Forradalom előkészítésével és végrehajtásával, Vlagyimir Iljics Leninnek, a forradalom vezetőjének, a kommunizmus és a világ összes dolgozóit tanítómesterének tiszteletével, a leningrádi dolgozók hősi harcával kapcsolatosak.”

J. A. Gagarin hazaérkezett amerikai útjáról

OTTAWA. (Agerpres).

TASZSZ:

Juri Gagarin, augusztus 6-án Pughashba érkezett. E helység nevéhez fűződik Kelet és Nyugat tudósainak „Pughash” mozgalma a nukleáris fegyver-kísérletek megszüntetéséért, az általános és teljes leszerelésért.

Gagarin őrnagyot a pughashi lakosok, a környéken élő farmerek és munkások s a társadalmi szervezetek képviselői, valamint A. A. Arutyinjan, a Szovjetunió kanadai nagykövete üdvözölték.

Gagarin köszönetet mondott a meleg fogadtatásért, beszélt repüléséről és kiemelte ennek szigorúan békés és tudományos céljait. Az úrhajós sikert kívánt a naggyűlés összes résztvevőinek a népek közötti barátság megerősítésében, a világékeért folytatott harcban.

Gagarin őrnagy ezután felolvasta N. Sz. Hruscsovnak, a

Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének a naggyűlés részvevőinek intézett üzenetét.

MOSZKVA. (Agerpres).

TASZSZ:

N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke köszöntet feljete ki a kanadai kormányban, mivel lehetővé tette, hogy Cyrus Eatonnek és a „Pughash”-naggyűlés többi szervezőjének meghívására Juri Gagarin ellátogasson Kanadába.

A Halifaxban tartott „Pughash”-naggyűlés részvevőinek intézett üzenetében N. Sz. Hruscsov egybevonatban az alábbiakat írta: „Nekünk, szovjet embereknek nagy örömet okoz az a tevékenység, amely egy honfitársunk hatolt be elsőként a világgyűtem titkába. A világűr meghódításában elért nagyszerű sikereket, az embernek a természeti erőket fölött aratott páratlan győzelmet azonban nem tekintjük csupán a szovjet nép megvalósításának, hanem az egész emberiségnek.

Ünnepélyesen kijelentjük — hangzik N. Sz. Hruscsov üzenete —, hogy az egész emberiség javára és boldogságára fogjuk felhasználni a természeti erőket ember által legfőbbára terén megvalósítandó teljesítményeket.

A kubai külügyminiszter jegyzéke az USA kormányához

HAVANNA. (Agerpres).

Raul Roa kubai külügyminiszter a svájci nagykövetség útján jegyzéket intézett az USA kormányhoz, kérve, hogy szolgátsa vissza az amerikai hatóságok által az USA területén visszatartott kubai repülőgépeket és úrhajót. Az említett hajó ellenforradalmárokat kezébe került. Ezek egy amerikai kikötőbe vittek, ahol az ottani hatóságok mindmáig visszatartották.

Szuanna Fumma nyilatkozata

HANOL. (Agerpres).

Amint a Vietnámi Hírlapok jelentik, Szuanna Fumma herceg, a laoszi törvényes kormány miniszterelnöke, kijelentette a hírlapoknak, hogy Fumma Pénh-i tudósítójának, hogy Fumma Noszavan ilyen értelemből állítással ellenére, semmiféle tárgyalások sem folytak Pnom Penh-ben közöttük és Fumma Noszavan-Boun Oum „küldöttsége” között.

Szuanna Fumma megcáfolta Fumma Noszavannak azt az állítását is, amely szerint a három laoszi fél Pnom Penh-ben albizottságot nevezett ki,

Figyelembe véve az USA kormányának kijelentését, hogy a jövőben szavatolja a kubai állam tulajdonát képező repülőgépek és hajók sérthetetlen-ségét és megakadályozza a javak elidegenítését, a kubai forradalmi kormány a maga részéről hasonló intézkedéseket fogantatott az esetleg hasonló helyzetbe kerülő amerikai repülőgépekkel és hajókkal szemben.

Cséplés után — új munkák kezdetén

A nagy munka véget ért. Utolsó mardult a cséplőgép, mozhón bekapott a száraz kévébe s aztán elhalkított. Kezeken egy esztendő maradt néma és télen. S az életet adó kenyér magval zsákokba, fedél alá, raktárakba került. Bár még tart a kánikulai meleg, de a szorgalmas nagyvárjai kollektívisták már pár nappal ezelőtt befejezték a cséplést. Jólesés érzés tudni, hogy becsülettel teljesítették az esztendő legnagyobb feladatát.

A nagy munka utáni csend és pihenés látszata honol a kollektív gazdaság székházának udvarán. Pedig a derék nagyvárjasiak most sem pihennek. Az egyik hívós kis szobában Lelik Mihály agronómus hirtelenben rajzolt térkép fölé hajol. Az új vetésterület legjobb és legeredményesebb beosztásán gondolkodik.

Levonták már az idel munka zömének tapasztalatait. Különösen csépléskor akad számos tanulság és mindenki számára meggyőző példa. Az emberek itt is idegenkedtek ezelőtt egy esztendővel a furcsa nevé, de nagy terméshozamú buzfajfajtáról.

Legjobb lenne, ha megmaradnának azok mellett, amelyeket már nagyapáink is vetettek és arattak — mondogatták egyesek.

Voltak természetesen olyanok is, akik felkarolták az újat. Így került ötven hektárral területen újfajta buza a földre. Az egész határbán ezt a területet figyelték a legjobban a kollek-

tivisták. Elismerően bólintottak vagy rosszallóan csóválták a fejüket, aszerint, hogy ki mit olvasott ki a megazokottnál némi elűtő, kicsit vöröses barna buza fejlődéséből.

A nemrég végetért cséplés azonban minden szónál erősebb tényekkel bizonyította az új lét-jogosultságot, felsőbbrendűséget. Az elmúlt évekhez viszonyítva jelentősen nagyobb termést takarítottak be.

A tapasztalatoknak megfelelően természetesen a nagyobb hozamú buzfajfajták kerülnek többségbe már a jövő esztendőből kezdve. S most már ezen dolgozik a kollektív gazdaság agronómus.

Máskülönben a cséplés az idén ment a legismertebben. Idejében és alaposan megszervezték a munka minden mozzanatát. Jelentős tényezője volt a cséplés sikerének az itt munkálkodó két brigád közötti szocialista verseny. A versenyt naponta nyilvántartották s hosszú időn át a két brigád, ahogy mondani szokás, fej fej mellett haladt. Néhány nap múlva aztán a Bus Imre vezette kettes számú brigád némi előnyre tett szert. De az utolsó napokban, „a hajrában”, Gyuricza Pál brigádja került az élre és ez nyerte el a versenyzásit is.

Bár a versenyben lemaradtak természetesen bányók, örömmük mégis nagy volt, hiszen nemcsak vetélkedésük nyomán az egész gazdaság nyert, mert a cséplést a tervezett 28

munkanap helyett 20 nap alatt végezték el.

Az apróbb munka sem jelentéktelen

A nagy feladat megoldásán már túl vannak, de emellett számos aprónak tűnő munka végzésével sem maradnak adósok a nagyvárjai kollektívisták. A nemrég befejezett nagy befogadókapacitású istálló mellett már felhúzták az újnak falait. Ottjártunkkor éppen a tetőszerkezetet állították össze az ácsok.

A két mező brigád tagjai pedig a kukorrépát szedik. Szépnek ígérkezik itt is a termés. Naponta egy vagonnyit szed ki a két brigád s ezt a mennyiséget rendszeresen el is szállítják. Így egyeztet meg a Kukorrépával és a terv ítemes teljesítését a kollektívisták nemcsak vállalták, de el is végzik.

A gazdaság elnökének javaslatára a kettes számú mező brigádot kerestük fel. Bár a cséplésben valamennyire lemaradtak a versenyben, munkájukért, szorgalmukért mégis őszinte elismerést és dicsőret érdemelnek.

A látóhatár széléig szaladó hatalmas kukorrépa táblában már távolról elővillannak az asszonyok tarka ruhájának, a férfiak fehér ingének éles színe. Pintér Sándor és Makó István a feleségével alkot külön csoportot. A férfiak hosszú kétkezi villával szedik ki a földből a szép nagyra megnőtt répát, az asszonyok pedig éles sarlóval, fűrészes mozdulatokkal

pillanatok alatt lekaparják a földet a levágják a zöld leveleket. A kukorban gazdag, sárgásfehér színű répa már indulhat is a gyár futószalagja felé.

A határban ezen a részen Onódi Pálné és Kovalik Anna serénykedik még. Allig hogy szőba állunk, akaratlanul is mindjárt a cséplés kerül elő. Hiába, a versenyben való lemaradás még napok múltán is fájó pont.

— A másik brigád az utolsó két napon jobb buzát kapott — mondja mintegy magyarázatul, de egyáltalán nem mentegetőzősül Pintér Sándor.

— De mi sem maradtunk le olyan erősen — teszi hozzá Makó István. S az asszonyok elismerően, egyetértően bólintanak. Rajtuk nem mulott, mert a cséplés főleg a férfiak feladata volt.

A nap lassan, méltóságteljesen elindult arra felé, ahol majd a látóhatár alá bukik. Telik az idő s még sok répat kell kiszedni, hogy ma is meglegyen a vagon. Pintér Sándor az első főle hajol, úgy mondja mintegy biztatásul.

— De még van tennivaló, s a brigád megmutatja, hogy mi is tudunk versenyt nyerni. Ez már biztatás, sőt verseny-kihívás volt a még hátralévő többi nagy munka sikeres elvégzése érdekében.

„Szombat” példája ne legyen egyedülálló!

Nem messze a kukorrépa szedőkől népes tehéncsorda legeli. A tervek szerint még ebben az esztendőben 94 darabról 189-re emelik az állatállomány számát. Ehhez természetesen idejében gondoskodtak megfelelő

mennyiségű takarmányról is. Különösen a silóra fordítottak nagy figyelmet. Emellett, a korábbi évektől eltérően, az idén már a biztosított takarmány változatosságáról sem feledkeztek meg.

Különösen örvendetes, hogy eddig az egész esztendőre tervezett 20 darab saját nevelésű borjú helyett máris 28-at tartanak nyilván. Ez azt bizonyítja, hogy az állatállomány gyarapításában is a párt mutatta utat haladnak.

Sajnos a tejhozamról már nem mondhatjuk el ugyanezt. A napi átlag tehenenként — már hónapok óta — hat liter. A legnagyobb baj az, hogy még nem sikerült egységes, magas hozamú fajtából kialakítani az állatállományt. Ahány tehen van a kollektív gazdaságban, szinte annyiféle tejfa.

Bokor Sándor állatgondozó nem kis büszkeséggel szólított magához egy hatalmas testű, vöröses színű tehenet, neve Szombat. Mai tagadás, furcsa neve ellenére is ő a gazdaság egyik jó példája. Naponta átlag 18 liter tejet ad. Ez már nemcsak a faluban, de szélesebb körben is számottevő teljesítmény.

Szombat példája azt bizonyítja, hogy Nagyvárjason is van lehetőség a tejtermelés növelésére. A terv mennyiségi teljesítése, az állatállomány szám-szerű növelése mellett, feltétlenül minőségileg is eleget kell tenni a követelményeknek.

Hiába, a jó kollektív gazdaságban soha sem fogynak ki a tennivalókból. Ha elvágják az egyiket, újabbakat kopogtatnak be, szőlőtájk munkába a dolgozni akarókat. Így válik teljessé, egésszé a mindennapok szépsége.

Péterfi Árpád

A mi külpolitikai irányvonalunk a békés egymás mellett élés, nem pedig a háború

— N. Sz. Hruscsov elvtárs rádió és televíziós beszéde —

MOSZKVA. (Agerpres). — A TASZSZ közli N. Sz. Hruscsov 1961 augusztus 7-i rádió-televíziós beszédét. Beszéde elején N. Sz. Hruscsov tiszta szívből üdvözölte az összes szovjet embereket az újabb nagyszerű győzelem, a Vostok-2 űrhajó repülésének sikeres végrehajtása alkalmából. Titov űrnagy — mondotta N. Sz. Hruscsov — több mint 25 órán át tartó példátlanul álló űrrepülést hajtott végre. Az előirányzott terv maradéktalan teljesítése után az űrhajós leszállt a Szovjetunió kijelölt vidékén.

Ezzel az űrrepüléssel az emberiség újabb nagy lépést tett előre a bolygókörzi utazások megvalósítása felé.

A földkerekség valamennyi népe lelkesen köszönti a szovjet tudomány és technika kiemelkedő győzelmét a világűr meghódításában.

„Országunk méltóképpen meg fogja ünnepelni Moszkvában való visszatérésének napján az űrhajós hőstettét”.

A szovjet gazdaság megvalósításáról szólva N. Sz. Hruscsov a következőket jelentette ki:

Ismeretes, hogy jelentősen túltelejtettük hétéves tervünk első két évének tervét.

Hangsúlyozni kell, hogy a hétéves terv első két és fél évében az ötödik ötéves terv (1951–1955) egész folyamán elért ipari termeléssel egyenlő termelést valósítottunk meg.

N. Sz. Hruscsov hangsúlyozta, hogy ebben az évben a mezőgazdasági terméseredmények és a felvásárlások valószínűleg olyan színvonalat érnek el, amilyenre még nem volt példa a szovjet hatalom fennállása óta.

Ez év elején az ország szarvasmarha állománya a legnagyobb volt az összes előző évekhez viszonyítva és 75,8 millió darabra emelkedett.

Pártunk a történelemben első ízben veti fel a közeljövő közvetlen gyakorlati feladatát a kommunista társadalom felépítésére.

A programnak azon következtetése, hogy a szovjet ember jelenlegi nemzedéke a kommunizmusban fog élni, nagy örömet vált ki és az új erőket valószínűleg áradatát hozza felé.

Már teljes bizonyossággal állíthatjuk, hogy az egész szovjet nép egyöntetűen helyesli pártunk programtervezetét.

Az új programtervezetét átadja a kommunista építés, a békeszeret és az internacionalizmus szelleme. A világ valamennyi országában élő barátaink, a szocialista és kapitalista országokban működő testvér marxista-leninista pártok helyeslik a programtervezetét, hangsúlyozzák történelmi jelentőségét a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom szempontjából. A Szovjetunió Kommunista Pártjának programját korunk kiemelkedő dokumentumának tekintik, hatalmas hozzájárulásnak a marx-lenin elmélet továbbfejlesztéséhez.

Meggyőződésünk, hogy az új program eszméi megtalálják az utat a világ minden emberének elméjéhez és szívéhez.

A program szavainak szavai, amelyek szerint a kommunizmus azt a történelmi feladatot jelenti, hogy megmentsük az összes embereket a társadalmi egyenlőtlenségtől, az elnyomás és kizsákmányolás minden formájától, a háború borzalmaitól és az összes népek számára meghonosítsa a földön a Békét, Munkát, Szabadságot, Egyenlőséget és Boldogságot, a legelőkelőbb visszhangra találta.

N. Sz. Hruscsov ezután ráért a nemzetközi kapcsolatok problémáira és ezeket mondotta:

A mi külpolitikai irányvonalunk a békés egymás mellett élés, nem pedig a háború.

Eppen a kommunizmus azok, akik általában ki akarják rekeszteni az emberi társadalom életéből a háborút az államok között. Ebben áll az általános és teljes leszerelésre vonatkozó szovjet javaslatok lényege is. Ha megállapodásra tudnánk jutni a nyugati hatalmakkal a szigorú nemzetközi ellenőrzés mellett végrehajtandó általános és teljes leszerelésről, megoldódna az olyan kérdés is mint a nukleáris fegyverek kiküszöbölésének és termelésének betiltása, valamint a felhagyott atom- és hidrogén fegyverek teljes megsemmisítése. Miért ütközik a leszerelési megkegyeztetés megvalósítására törekvő Szovjetunió a többi békeszerető ország erősítésére a kapitalista államok ellenkezésének konok falába?

Csak azért, mert az imperialista még nem tették le a szocializmus, a békeszerető népek elleni fegyveres harc gondolatáról. Gyűlölik a szocialista világtábort grandiózus sikeréért, azért, hogy növekszik a vonzóereje azoknak a népeknek a szemében, amelyek szabadságukért és függetlenségükért küzdenek.

Mint látható a legagresszívabb imperialista körök szeretnék meghusztalni a kommunista társadalom békés építését. A kapitalizmus tehát az, amely fél a különböző társadalmi rendszerek közötti békés versenytől.

Az Amerikai Egyesült Államok és a többi nyugati hatalom növelik erőiket a háborúhoz. Hatalmas összegeket dobnak ki fegyverkezésre. Ezt az bizonyítja, hogy az imperialisták ismét magasabbra emelik a szocialista országok „visszaverésének” politikáját, amelyet még Dulles hirdetett meg.

A politika híveinek azonban nem szabad megfeledkezniük a világon jelenleg kialakult reális erőviszonyokról.

Nem nehézjűl közbömbösen, hogy a nyugati hatalmak agresszív körülmények között a kommunista társadalom békés építését segítsék. Nemzetek Szervezetében a szocialista országok és az Egyesült Nemzetek Szervezetében való felvételre vonatkoznak?

Valójában az USA élne, aki a fenyegetőzésekre ragadtatja magát. Ő volt az, aki a Németországgal való békeszerződés megkötésére vonatkozó javaslatunkra ultimátumot adott választként. S mintha csak adata volna támasztani a fenyegetőzéseket, az elnök bejelentette a fegyveres erőket 217.000 emberrel, az amerikai szenátorok pedig uton-útfélen lármázni kezdtek bizonyos tartalékos kategóriák mozgósításának szükségességéről.

Az Amerikai Egyesült Államokban ma szitják a háborús hisztériát. Ugyanakkor egyesek hozzák a karjuktól a szocialista amerikai népet ahhoz a gondolatához, hogy nem lesz különbség a háborús dolog az, ha megkezdődik a háború. Vajon erre van szüksége az amerikai népek?

Mindenki számára világos, hogy egy harmadik világháború nem korlátozódna csupán a két nagyhatalom és a Szovjetunió és az Amerikai Egyesült Államok — párharcára. Az USA alkotta katonai szövetségek hálójába belemélyedtek sok ország, s ezek természetesen belesodródnának a háborúba. Mindezt számon tartjuk a szükséges katonai eszközök, amelyekkel — ha az imperialisták háborút robbantának ki, nemcsak az USA területére mérhetünk megsemmisítő csapást, de ugyanakkor harcukkal feltehetjük az agresszor szövetségét és szétzúthatjuk a világ minden táján szétszórt amerikai katonai támaszpontokat.

Minden olyan állam, amelyet ugródeszkának használnak fel a szocialista tábor megtámadására, érezni fogja csapásunk pusztító erejét. A háború nem kimélné meg az amerikai népet, hanem az egész világ számára a háború veszélyét jelképezi.

Nem akarunk senkit sem fenyegetni. Csak jónak gondoljuk, hogy a világ minden táján szétzúzott amerikai katonai támaszpontokat.

Minden olyan állam, amelyet ugródeszkának használnak fel a szocialista tábor megtámadására, érezni fogja csapásunk pusztító erejét. A háború nem kimélné meg az amerikai népet, hanem az egész világ számára a háború veszélyét jelképezi.

Nem akarunk senkit sem fenyegetni. Csak jónak gondoljuk, hogy a világ minden táján szétzúzott amerikai katonai támaszpontokat.

Minden olyan állam, amelyet ugródeszkának használnak fel a szocialista tábor megtámadására, érezni fogja csapásunk pusztító erejét. A háború nem kimélné meg az amerikai népet, hanem az egész világ számára a háború veszélyét jelképezi.

Nem akarunk senkit sem fenyegetni. Csak jónak gondoljuk, hogy a világ minden táján szétzúzott amerikai katonai támaszpontokat.

Minden olyan állam, amelyet ugródeszkának használnak fel a szocialista tábor megtámadására, érezni fogja csapásunk pusztító erejét. A háború nem kimélné meg az amerikai népet, hanem az egész világ számára a háború veszélyét jelképezi.

Nem akarunk senkit sem fenyegetni. Csak jónak gondoljuk, hogy a világ minden táján szétzúzott amerikai katonai támaszpontokat.

Az Amerikai Egyesült Államok és a többi nyugati hatalom növelik erőiket a háborúhoz. Hatalmas összegeket dobnak ki fegyverkezésre. Ezt az bizonyítja, hogy az imperialisták ismét magasabbra emelik a szocialista országok „visszaverésének” politikáját, amelyet még Dulles hirdetett meg.

A politika híveinek azonban nem szabad megfeledkezniük a világon jelenleg kialakult reális erőviszonyokról.

Nem nehézjűl közbömbösen, hogy a nyugati hatalmak agresszív körülmények között a kommunista társadalom békés építését segítsék. Nemzetek Szervezetében a szocialista országok és az Egyesült Nemzetek Szervezetében való felvételre vonatkoznak?

Valójában az USA élne, aki a fenyegetőzésekre ragadtatja magát. Ő volt az, aki a Németországgal való békeszerződés megkötésére vonatkozó javaslatunkra ultimátumot adott választként. S mintha csak adata volna támasztani a fenyegetőzéseket, az elnök bejelentette a fegyveres erőket 217.000 emberrel, az amerikai szenátorok pedig uton-útfélen lármázni kezdtek bizonyos tartalékos kategóriák mozgósításának szükségességéről.

Az Amerikai Egyesült Államokban ma szitják a háborús hisztériát. Ugyanakkor egyesek hozzák a karjuktól a szocialista amerikai népet ahhoz a gondolatához, hogy nem lesz különbség a háborús dolog az, ha megkezdődik a háború. Vajon erre van szüksége az amerikai népek?

Mindenki számára világos, hogy egy harmadik világháború nem korlátozódna csupán a két nagyhatalom és a Szovjetunió és az Amerikai Egyesült Államok — párharcára. Az USA alkotta katonai szövetségek hálójába belemélyedtek sok ország, s ezek természetesen belesodródnának a háborúba. Mindezt számon tartjuk a szükséges katonai eszközök, amelyekkel — ha az imperialisták háborút robbantának ki, nemcsak az USA területére mérhetünk megsemmisítő csapást, de ugyanakkor harcukkal feltehetjük az agresszor szövetségét és szétzúthatjuk a világ minden táján szétszórt amerikai katonai támaszpontokat.

Minden olyan állam, amelyet ugródeszkának használnak fel a szocialista tábor megtámadására, érezni fogja csapásunk pusztító erejét. A háború nem kimélné meg az amerikai népet, hanem az egész világ számára a háború veszélyét jelképezi.

Nem akarunk senkit sem fenyegetni. Csak jónak gondoljuk, hogy a világ minden táján szétzúzott amerikai katonai támaszpontokat.

Minden olyan állam, amelyet ugródeszkának használnak fel a szocialista tábor megtámadására, érezni fogja csapásunk pusztító erejét. A háború nem kimélné meg az amerikai népet, hanem az egész világ számára a háború veszélyét jelképezi.

Nem akarunk senkit sem fenyegetni. Csak jónak gondoljuk, hogy a világ minden táján szétzúzott amerikai katonai támaszpontokat.

Minden olyan állam, amelyet ugródeszkának használnak fel a szocialista tábor megtámadására, érezni fogja csapásunk pusztító erejét. A háború nem kimélné meg az amerikai népet, hanem az egész világ számára a háború veszélyét jelképezi.

Nem akarunk senkit sem fenyegetni. Csak jónak gondoljuk, hogy a világ minden táján szétzúzott amerikai katonai támaszpontokat.

Minden olyan állam, amelyet ugródeszkának használnak fel a szocialista tábor megtámadására, érezni fogja csapásunk pusztító erejét. A háború nem kimélné meg az amerikai népet, hanem az egész világ számára a háború veszélyét jelképezi.

Az Amerikai Egyesült Államok és a többi nyugati hatalom növelik erőiket a háborúhoz. Hatalmas összegeket dobnak ki fegyverkezésre. Ezt az bizonyítja, hogy az imperialisták ismét magasabbra emelik a szocialista országok „visszaverésének” politikáját, amelyet még Dulles hirdetett meg.

A politika híveinek azonban nem szabad megfeledkezniük a világon jelenleg kialakult reális erőviszonyokról.

Nem nehézjűl közbömbösen, hogy a nyugati hatalmak agresszív körülmények között a kommunista társadalom békés építését segítsék. Nemzetek Szervezetében a szocialista országok és az Egyesült Nemzetek Szervezetében való felvételre vonatkoznak?

Valójában az USA élne, aki a fenyegetőzésekre ragadtatja magát. Ő volt az, aki a Németországgal való békeszerződés megkötésére vonatkozó javaslatunkra ultimátumot adott választként. S mintha csak adata volna támasztani a fenyegetőzéseket, az elnök bejelentette a fegyveres erőket 217.000 emberrel, az amerikai szenátorok pedig uton-útfélen lármázni kezdtek bizonyos tartalékos kategóriák mozgósításának szükségességéről.

Az Amerikai Egyesült Államokban ma szitják a háborús hisztériát. Ugyanakkor egyesek hozzák a karjuktól a szocialista amerikai népet ahhoz a gondolatához, hogy nem lesz különbség a háborús dolog az, ha megkezdődik a háború. Vajon erre van szüksége az amerikai népek?

Mindenki számára világos, hogy egy harmadik világháború nem korlátozódna csupán a két nagyhatalom és a Szovjetunió és az Amerikai Egyesült Államok — párharcára. Az USA alkotta katonai szövetségek hálójába belemélyedtek sok ország, s ezek természetesen belesodródnának a háborúba. Mindezt számon tartjuk a szükséges katonai eszközök, amelyekkel — ha az imperialisták háborút robbantának ki, nemcsak az USA területére mérhetünk megsemmisítő csapást, de ugyanakkor harcukkal feltehetjük az agresszor szövetségét és szétzúthatjuk a világ minden táján szétszórt amerikai katonai támaszpontokat.

Minden olyan állam, amelyet ugródeszkának használnak fel a szocialista tábor megtámadására, érezni fogja csapásunk pusztító erejét. A háború nem kimélné meg az amerikai népet, hanem az egész világ számára a háború veszélyét jelképezi.

Nem akarunk senkit sem fenyegetni. Csak jónak gondoljuk, hogy a világ minden táján szétzúzott amerikai katonai támaszpontokat.

Minden olyan állam, amelyet ugródeszkának használnak fel a szocialista tábor megtámadására, érezni fogja csapásunk pusztító erejét. A háború nem kimélné meg az amerikai népet, hanem az egész világ számára a háború veszélyét jelképezi.

Nem akarunk senkit sem fenyegetni. Csak jónak gondoljuk, hogy a világ minden táján szétzúzott amerikai katonai támaszpontokat.

Minden olyan állam, amelyet ugródeszkának használnak fel a szocialista tábor megtámadására, érezni fogja csapásunk pusztító erejét. A háború nem kimélné meg az amerikai népet, hanem az egész világ számára a háború veszélyét jelképezi.

Nem akarunk senkit sem fenyegetni. Csak jónak gondoljuk, hogy a világ minden táján szétzúzott amerikai katonai támaszpontokat.

Minden olyan állam, amelyet ugródeszkának használnak fel a szocialista tábor megtámadására, érezni fogja csapásunk pusztító erejét. A háború nem kimélné meg az amerikai népet, hanem az egész világ számára a háború veszélyét jelképezi.

Az Amerikai Egyesült Államok és a többi nyugati hatalom növelik erőiket a háborúhoz. Hatalmas összegeket dobnak ki fegyverkezésre. Ezt az bizonyítja, hogy az imperialisták ismét magasabbra emelik a szocialista országok „visszaverésének” politikáját, amelyet még Dulles hirdetett meg.

A politika híveinek azonban nem szabad megfeledkezniük a világon jelenleg kialakult reális erőviszonyokról.

Nem nehézjűl közbömbösen, hogy a nyugati hatalmak agresszív körülmények között a kommunista társadalom békés építését segítsék. Nemzetek Szervezetében a szocialista országok és az Egyesült Nemzetek Szervezetében való felvételre vonatkoznak?

Valójában az USA élne, aki a fenyegetőzésekre ragadtatja magát. Ő volt az, aki a Németországgal való békeszerződés megkötésére vonatkozó javaslatunkra ultimátumot adott választként. S mintha csak adata volna támasztani a fenyegetőzéseket, az elnök bejelentette a fegyveres erőket 217.000 emberrel, az amerikai szenátorok pedig uton-útfélen lármázni kezdtek bizonyos tartalékos kategóriák mozgósításának szükségességéről.

Az Amerikai Egyesült Államokban ma szitják a háborús hisztériát. Ugyanakkor egyesek hozzák a karjuktól a szocialista amerikai népet ahhoz a gondolatához, hogy nem lesz különbség a háborús dolog az, ha megkezdődik a háború. Vajon erre van szüksége az amerikai népek?

Mindenki számára világos, hogy egy harmadik világháború nem korlátozódna csupán a két nagyhatalom és a Szovjetunió és az Amerikai Egyesült Államok — párharcára. Az USA alkotta katonai szövetségek hálójába belemélyedtek sok ország, s ezek természetesen belesodródnának a háborúba. Mindezt számon tartjuk a szükséges katonai eszközök, amelyekkel — ha az imperialisták háborút robbantának ki, nemcsak az USA területére mérhetünk megsemmisítő csapást, de ugyanakkor harcukkal feltehetjük az agresszor szövetségét és szétzúthatjuk a világ minden táján szétszórt amerikai katonai támaszpontokat.

Minden olyan állam, amelyet ugródeszkának használnak fel a szocialista tábor megtámadására, érezni fogja csapásunk pusztító erejét. A háború nem kimélné meg az amerikai népet, hanem az egész világ számára a háború veszélyét jelképezi.

Nem akarunk senkit sem fenyegetni. Csak jónak gondoljuk, hogy a világ minden táján szétzúzott amerikai katonai támaszpontokat.

Minden olyan állam, amelyet ugródeszkának használnak fel a szocialista tábor megtámadására, érezni fogja csapásunk pusztító erejét. A háború nem kimélné meg az amerikai népet, hanem az egész világ számára a háború veszélyét jelképezi.

Nem akarunk senkit sem fenyegetni. Csak jónak gondoljuk, hogy a világ minden táján szétzúzott amerikai katonai támaszpontokat.

Minden olyan állam, amelyet ugródeszkának használnak fel a szocialista tábor megtámadására, érezni fogja csapásunk pusztító erejét. A háború nem kimélné meg az amerikai népet, hanem az egész világ számára a háború veszélyét jelképezi.

Nem akarunk senkit sem fenyegetni. Csak jónak gondoljuk, hogy a világ minden táján szétzúzott amerikai katonai támaszpontokat.

Minden olyan állam, amelyet ugródeszkának használnak fel a szocialista tábor megtámadására, érezni fogja csapásunk pusztító erejét. A háború nem kimélné meg az amerikai népet, hanem az egész világ számára a háború veszélyét jelképezi.

N. Sz. Hruscsov beszéde a nyugatnémet közvélemény érdeklődésének központjában

BONN. (Agerpres).

A nyugatnémet lapok első oldalukon részletesen beszámolnak N. Sz. Hruscsov beszédéről. Egyes lapok megjegyzéseket fűznek a beszéd ismertetéséhez. A lapok zöme kiemeli N. Sz. Hruscsov kijelentését, hogy a Szovjetunió kész tárgyalásokat folytatni Nyugattal. Hruscsov beszédét — hangsúlyozza a Neue Rhein Zeitung — békéltető hangnemből fogalmazták meg a nyugati hatalmakhoz intézett felhívással, hogy kezdjenek tárgyalásokat. Hruscsov javasolja az USA-nak, Angliának és Franciaországnak, üljönnek le becsületesen a tárgyalóasztal mellé és igyekezzenek elősegíteni „a légkör enyhítését”. N. Sz. Hruscsov állást foglalt a háborús pszichózis szítása ellen és jótanácsokat adott a tárgyalásokra.

A Román Népköztársaság párt- és kormányküldöttsége Grúziában

Látogatás Rusztaviban

(Folytatás az első oldalról)

A városban egykor bátor katonák, ügyes mesterek, szorgalmas földművesek laktak. Az évszázadok során sok pusztító vihar érte a várost. Amikor az ellenség teljesen elpusztította, hosszú időre feledésbe merült. Újjászülése 1944-ben történt. Építőmunkások jelentek meg a város helyén. Újjáépítették Rusztavot, széles sugárutakkal, zöld övezetekkel, sajátos jellegű, csillogó derűs épületekkel és ezek fűdőhelyeibe benyomásként. A lakosság élete szorosan a várossal egyidejűleg épült nagy fémipari kombináthoz kapcsolódik. A gépkocsisor az üzem épületéhez közeledik, amelynek homlokzatán feliratok táblái láthatók: „Köszöntünk, kedves vendégeink”. A küldöttség Soba Tiberdzse, a városi pártbizottság első titkára, Szolomon Szaradzenidze, a kombinát igazgatója pártaktivisták, mérnökök és elismert szakemberekkel. A kombinát igazgatója röviden ismerteti a nagy üzem termelőkapacitását, szovjet Grúzia iparának büszkeségét. A kombinát jelenleg 1.200.000 tonna acél termel évente. Az új technika széleskörű bevezetése nyomán az üzem termelése nemcsak a további 600.000 tonnával növekszik, az üzemben gyártott acélból főleg csövek készülnek.

A küldöttség tagjai ezután megtekintették a kombinátot, mégpedig elsőnek a Martin-üzemet. Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs elbeszélte az Amiral Pantulajal, az 1. számú kemence kommunista munkabrigádjának vezetőjével. „Szép munkát van” — mondotta a brigádossal Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs.

A vendégek megmagyarázták, hogy a fejlett munkamódszerek alkalmazása és a termelési folyamat tökéletesítése nyomán a Martin-acélútlal az idei első félévben 25.000 tonna acél termelt terven felül. Az acélútlal valamennyi kemence már elérte a hétéves terv végére előirányzott termelékenységét.

A kombinát óriási területet foglal el. A Martin-acélútlal a küldöttség tagjai gépkocsin hajtának a hengerűrlő épülete elé. A vendégek felkapaszkodnak a vezénylő felülkére, onnan nézik az óriási részleg panorámáját. A daruk csikorgása egybeesik a hengerűrlő „baszushangjával”. A hengerűrlő nagy sebességgel futnak végig a hajtóműveken az acél tömbök. Az automatizálás nagyszámú ember munkáját pótolja. Valóságos élvezet szemlélni, hogyan folyik „önmagától” a hengerűrlő bonyolult művelete, amelybe az embernek csak nagyrátekkel kell beavatkoznia.

Ebből a szempontból még érdekesebb a 400-as csőhengerűrlő, a román csőgyár „nagyobbik testvére”. Egyébként a romániai és grúziai két üzem között szoros baráti kapcsolatok alakultak ki.

A román csőhengerűrlő üzembeállítása előtt a romániai munkások, technikusok és mérnökök egy csoportja hat hónapon át tanulmányozta rusztavi szakértői tapasztalatait. Ezután a kombinát egyik részlegén lelkes hangulattal gyűlés zajlott le. A csarnok falait a szovjet-román barátságot élető jelszavak, Románia, a Szovjetunió és Grúzia zászlai díszítették.

Megnyitó beszédében Szolomon Szaradzenidze, a kombinát igazgatója üdvözölte a magasrangú vendégeket s utalt a rusztavi és román fémipari dolgozók immár hagyományos baráti kapcsolataira. Ezután Vigimír Inanaszvili mester emelkedett szószára. Inanaszvili egyike azoknak a szakembereknek, akik közreműködtek a román csőhengerűrlő szerelésében. Ezután Ion Gheorghe Maurer elvtárs a jelenlévők nagy tapsa közepette köszönetet mondott a szép testvér fogadtatásért. Miután elmondotta, milyen szép és tanulságos dolgokat látott, így folytatta beszédét: Feltártuk előttünk a grúz népiek szépsége, melegsége. Megcsodáltuk, milyen nagyszerű dolgokat emelt az emberi kéz alig néhány év alatt a nemrég pusztított területen. A város és a kombinát fejlődése nemcsak az itteni emberek hozzájárulásáról és szorgalmáról tanuszkodik, hanem arról is, hogy a szocializmus milyen gyors ütemben vezeti a népeket a boldogság, a világhossz felé.

Engedjék meg, hogy megegyszer köszönetet mondjak az irántuk tanúsított szeretetükért, a nagyszerű emlékekért, amelyeket magunkkal viszünk ebből az országból — fejezte be beszédét Ion Gheorghe Maurer elvtárs.

A rusztavi kombinátból a küldöttség újra visszatért Tbiliszibe. A vendégek rövid látogatást tettek a pezsgőgyárban, amelynek termelőkiválóan szerepeltek a különböző nemzetközi versenyeken.

A küldöttség ezután a digomi szőlészeti iskolát és kísérleti telepet látogatta meg. A vendégek melegen üdvözölték a gyakorlati munkán lévő diákokat és a kuba fiatalokat, akik a szovjet mezőgazdaság tapasztalatait tanulmányozták.

Az iskola hatalmas szőlőültetvényének utján sétálva a küldöttség a tbiliszi agronómiai fakultás diákjait találta köszöntőit.

Gheorghe Gheorghiu-Dej megkérdezte Timur Tatishvili másodéves gépészeti karon tanuló diákokat, hogyan van megszervezve a diákok gyakorlati munkája, a hangsúlyozta a gyakorlat fontos szerepét a jövő agronómusainak kiképzésében.

Kedden délután a tbiliszi Sportpalotában nagyszabású gyűlés zajlott le. A több mint 10.000 személy befogadására alkalmas teremben találkoztak a román párt- és kormányküldöttség tagjai Szovjet-Grúzia lakosaival. A V. I. Lenin mellszobrával díszített hatalmas méretű emelvényen a román NK, a Grúz SzSZK és a Szovjetunió zászlai lengtek. A terem másik végén hatalmas transzparenss három nyelvű felirás hirdette: „Eljen a román-szovjet barátság!”

A gyűlésen felszólt V. P. Mszavanadze, az SzKP KB Elnökségének póttagja, a Grúz KP KB első titkára.

Beszédet mondott Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs, akit lelkes tapsok fogadtak. A beszédet több ízben hosszasan megjelölték.

A gyűlést a grúz művészet mestereinek hangversenye követte.